

**Zeitschrift:** Sonos / Schweizerischer Verband für Gehörlosen- und Hörgeschädigten-Organisationen  
**Herausgeber:** Sonos Schweizerischer Verband für Gehörlosen- und Hörgeschädigten-Organisationen  
**Band:** 97 (2003)  
**Heft:** 4

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 29.03.2025

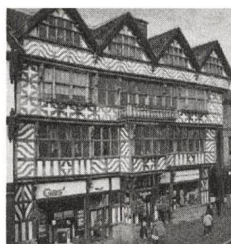
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

*Wolltet Ihr schon lange mal Englisch in England lernen  
und in die Praxis umsetzen?  
Mal richtig Englisch mit Leuten in England reden  
und deren Mentalität kennen lernen?  
Und dabei dürfen die Aktivitäten nicht zu kurz kommen?*

**Der LKH Schweiz organisiert in Zusammenarbeit  
mit *elan language courses limited*  
spannende**

## **Sprachferien in England**

Sonntag, 27. Juli – Samstag, 9. August 2003



*Zwei Wochen aktive Englischsprachferien  
in einer idyllischen Grafschaft  
Mittelenglands*



---

*Liebe Interessierte*

*Bei diesen Sprachferien exklusiv für alle lautsprachlich kommunizierenden Hörgeschädigten ab 14 Jahren habt Ihr die Möglichkeit, in einer speziellen Atmosphäre und in der traumhaften, typisch britischen Umgebung die Weltsprache Nr. 1 zu lernen oder bereits erworbene Englischkenntnisse zu verbessern. Zwischen den Lektionen sind Aktivitäten verschiedenster Art angesagt, so dass es Euch sicher nie langweilig sein wird. Auch ein Ausflug nach London wird auf dem vielseitigen Programm stehen. Bei all diesen vielen Vorteilen: Lasst Euch diese einmalige Chance nicht entgehen! Weitere Informationen und Anmeldeformulare sind erhältlich bei :*



*Helena Diethelm (LKH Schweiz)  
Bahnhofstrasse 12, 8832 Wollerau  
Fax 01 784 68 35 oder E-Mail [helena.diethelm@lkh.ch](mailto:helena.diethelm@lkh.ch)*



## ENGLISH IN ENGLAND



### SWISH! 2003

Macht mit bei diesem spannenden Event!  
Wir treffen uns zu den Sprachferien in England!  
Lernt euch gegenseitig kennen und  
lernt die Briten kennen!  
Lernt englische Gespräche verstehen!  
Lernt auf Englisch kommunizieren!  
Habt viel Sommerspass!

Liz and Olga haben sich für euch tolle Sachen ausgedacht!

- Alltägliche Umgangssprache - Training und Einsatz.
- Stimmübungen. Mach dein Englisch besser durch Atmen und Relaxen.
- Grammar & error correction workshop.
- Nimm unsere Videokamera und filme die Highlights aus deinem Urlaub!
- Kleine Quiz- und Fragespiele helfen dir, mehr über Grossbritannien und die Briten zu erfahren.

#### Sprachaktivferien vom Sonntag, 27. Juli bis Samstag, 9. August 2003

KOSTEN	LKH-Mitglieder:	2118.00 SFr pro Person
	Nichtmitglieder:	2258.00 SFr. pro Person

#### IM PREIS INBEGRIFFEN

1. Flug Zürich - London inkl. Flughafentaxen.
2. \*Transfer vom Flughafen zur Gastfamilie und retour.
3. Unterkunft in einer Gastfamilie mit Vollpension.
4. Unterricht in einer kleinen Gruppe. Konversationsaktivitäten.
5. Aktive sommerliche Unternehmungen und Spiele.
6. Tennistraining in einem Tennisclub ist auch möglich.
7. Eintritt, Transport usw. für alle Aktivitäten und Ausflüge, die wir tagsüber gemeinsam unternehmen.
8. Abendausflüge an einigen Abenden.
9. Ganztägiger Ausflug zum Alton Towers (Englands aufregendster Abenteuer-Park)
10. Stadtbesichtigung in London!
11. Benutzung des Schulmaterials.
12. Abschluss-Zeugnis.

\* Wir werden die besten Flüge buchen. Wenn nötig, werdet Ihr gemeinsam mit dem Zug vom Flughafen nach Stafford reisen. Alle Fahrten werden von uns organisiert und sind im Preis inbegriffen. Wir werden Euch beim Bahnhof in Stafford abholen.

NICHT INBEGRIFFEN: Reiseversicherung (Mit ETI-Schutzbrief nicht nötig)

ANMELDUNG: Bis 15. Mai 2003. Schnelle Anmeldung ist aber wegen steigender Flugpreise empfehlenswert. Anmeldeformular und weitere Informationen sind zu beziehen bei

Helena Diethelm, Bahnhofstrasse 12, 8832 Wollerau, Fax: 01 784 68 35 oder Email: [helena.diethelm@lkh.ch](mailto:helena.diethelm@lkh.ch)  
Die Anmeldungen werden in der Reihenfolge ihres Eingangs berücksichtigt.

#### elan language courses limited

3, Chase View, Little Haywood, Stafford, ST18 OTU Staffordshire England, telephone / fax: +44 (0)1889 881168      [liz@elan-language.freereserve.co.uk](mailto:liz@elan-language.freereserve.co.uk)

Samstag, 3. Mai 2003

# Europapark Rust



## Chum go luege, ouch öbis Neuis isch do!

Fantastische Erlebniswelten für die ganze Familie im Europa-Park.

Ihr möchtet den Alltag hinter euch lassen? Mal wieder richtig lachen, am besten mit der ganzen Familie und/oder Kollegen/innen? Schöne Erinnerungen mit nach Hause nehmen? Dann kommt auch mit in Deutschlands größten Themen- und Erlebnispark! Mit tollen Bahnen garantiert der saisonale Freizeitpark weltweit auch im Jahr 2003 Vergnügen für Jung und Alt.

## Wir werden uns zu zwei verschiedenen Zeiten treffen:

Frühaufsteher um 09.00 Uhr und  
Spätreisende um 11.00 Uhr,  
jeweils vor dem Eingang des  
Europaparks Rust.

## Premiere geglückt! Erster Regiotreff Züri

Simone Trottmann

Der erste Regiotreff Züri lief am Freitagabend, dem 21. Februar, gut an! Wir hatten einen "Frauenabend" und lachten, wo denn die Männer bleiben! Trotzdem konnten wir den Abend im winzigen Café "Mohre-Chopf" sehr geniessen.

Das kleine Restaurant-Café ist im Trendquartier Zürichs, dem Niederdorf, gelegen. Es ist ein idealer Ausgangspunkt zu weiteren Zielen wie Kino, Bars, Discotheken und mehr. Zum Zürcher Hauptbahnhof sind es nur wenige Gehminuten und das Lokal ist leicht zu finden.

Wir schlürften bei kaltem Wetter einen wohlschmeckenden Café. Wir traten den Heimweg erst mit einem durch das Geschwätz über Gott und die Welt völlig verspannten Kiefer an.

## Eintrittspreise:

Erwachsene	Euro 25.-
Kinder	Euro 22.50
Gruppe ab 20 Pers.	Euro 21.50 pro Person
Parkplatzgebühr	Euro 3.-

Autobahn A5 Basel-Frankfurt  
Autobahnausfahrt Rust 57b nehmen.

Anmeldeformulare und weitere Auskünfte sind erhältlich bei Simone Trottmann, Schwyzerstrasse 4, 6422 Steinen  
Fax 041 832 26 31 oder  
E-Mail [simone.trottmann@lkh.ch](mailto:simone.trottmann@lkh.ch)

Anmeldeschluss ist der 10. April 2003

Auf Eure Teilnahme freuen wir uns schon jetzt sehr!

Ab jetzt findet auch in Zürich ein Regiotreff im Café "Mohre-Chopf", jeweils am 3. Freitag des Monats, statt. (siehe unter [www.lkh.ch](http://www.lkh.ch) / Veranstaltung, Regiotreff Züri)

Am 18. Mai wird das Schweizer Volk über die  
**Volksinitiative zur Gleichstellung Behinderter**  
abstimmen.

Am **26. April ab 14.00** haben viele  
Behindertenorganisationen und der LKH Schweiz das Ziel,  
10'000 Menschen

## vor das Bundeshaus in Bern

zu bringen, um dem Schweizer Volk zu zeigen, dass es uns  
ernst ist!

**Wir demonstrieren** für die Volksinitiative und damit für

- die Integration in die Gesellschaft
- Bildung und Arbeit für alle
- Kommunikationsmittel für alle
- Untertitelung im Fernsehen
- Klagerecht auf Beseitigung von Diskrimination

## Auch Deine Teilnahme zählt!

Für Auskünfte:  
Philipp Keller  
Lindenstrasse 2  
6005 Luzern

Tel./Fax 041 310 00 90  
[phillipp.keller@lkh.ch](mailto:phillipp.keller@lkh.ch)

### Ausserdem

Um das Thema "Hirnhautentzündungen bei CI-Trägern" ist es wieder still geworden. Gemäss Auskunft von Frau Dr. med. Dorothe Veraguth, ORL-Klinik, Universitätsspital Zürich, ist in der Schweiz kein einziger Fall aufgetreten. Das Echo auf die Informationen an die CI-Träger habe keine wesentliche Verunsicherung oder Angst bewirkt. Einzig zusätzliche Informationen zu den empfohlenen Impfungen seien noch angefordert worden, dies auch von Hausärzten. Wieviele der Betroffenen eine Impfung durchführen liessen, ist nicht bekannt. Generell stellt Dr. Veraguth aber fest, dass sich Patienten seit dem

Informationsbrief bei einer fraglichen Mittelohrentzündung etwas häufiger für eine Kontrolle melden.

Informationen zum Cochlear Implant erwünscht?

**Wählen Sie im Internet [www.lkh.ch](http://www.lkh.ch)**

Im Link "Cochlear Implant" erfahren Sie alles Wissenswerte "Rund ums Cochlear Implant" (Geräte, Hersteller, Beratungsstellen, usw.).

**Die nächsten LKH News  
erscheinen am 1. Mai 2003**

**Redaktionsschluss:  
17. April 2003**

### Impressum LKH-News

Vereinszeitschrift für Lautsprachlich  
Kommunizierende Hörgeschädigte

#### Präsident

Philipp Keller  
Lindenstrasse 2, 6005 Luzern  
Telefon/Fax 041 310 00 90  
E-Mail: [philipp.keller@lkh.ch](mailto:philipp.keller@lkh.ch)

#### Redaktion / Insetate / Adressänderungen

Maria Wiederkehr-Schnüriger  
Redaktion LKH-News  
Am Chatzenbach 2, 8488 Turbenthal  
Telefon 052 385 13 20  
Fax 052 385 32 37  
E-Mail: [maria.wiederkehr@lkh.ch](mailto:maria.wiederkehr@lkh.ch)

#### Sekretariat

Sandra Beck-Eggenschwiler  
Schulhausstrasse 10, 6235 Winikon  
Schreibtel./Fax 041 933 07 53  
E-Mail: [sandra.beck@lkh.ch](mailto:sandra.beck@lkh.ch)

#### Homepage:

[www.lkh.ch](http://www.lkh.ch)  
Auf unserer Homepage finden Sie wirklich alles  
Wissenswerte - besuchen Sie uns!

#### Adressen der weiteren Vorstands- mitglieder:

#### Vizepräsident

Patrick Rössli  
Falkenweg 14, 6340 Baar  
Telefon 041 760 61 58  
Fax 041 760 61 25  
E-Mail: [patrick.roeoesli@lkh.ch](mailto:patrick.roeoesli@lkh.ch)

#### Mitglied Sonos

Helena Diethelm  
Bahnhofstrasse 12, 8832 Wollerau  
Fax 01 784 68 35  
Telescrit 01 784 89 57  
E-Mail: [helena.diethelm@lkh.ch](mailto:helena.diethelm@lkh.ch)

#### Oeffentlichkeitsarbeit

Kay Ramon Sauter  
in den Linden 25, 8153 Rümlang  
Telefon 01 817 26 78  
Fax 01 817 26 32  
E-Mail: [kay.sauter@lkh.ch](mailto:kay.sauter@lkh.ch)

#### Veranstaltungen

Simone Trottmann  
Schwyzerstrasse, 6422 Steinen  
Telefon/Fax 041 832 26 31  
E-Mail: [simone.trottmann@lkh.ch](mailto:simone.trottmann@lkh.ch)